



2011年懷少節場面盛大

→ 上接封面內頁

十點五十分，所有受邀的學生齊聚在五觀齋堂，參加佛教的臨齋儀式，並享用美味可口的素齋。接著精彩熱鬧的表演節目——舞獅、小提琴、中國國樂、太鼓、中國民族舞蹈、舞龍等隨即展開。這些都是育良小學、培德中學平時的課外活動，每逢敬老節、懷少節時，就是學生大顯身手、賣力演出的時機，這些中國傳統性的節目，已成為與會佳賓大開眼界、百看不厭的助興活動。整個活動在十二點三十分圓滿結束，參加者皆乘興而來，盡興而歸！

除了佛教之外，中國儒家思想及文化已深植於萬佛城，學生在潛移默化中所受的薰陶，對如何做一個更好的人有非常重大的影響。因此育良小學、培德中學的學生，自然而然地在各種慶典中，扮演著促進中西文化交流的角色與任務。學生不只辛勞地表演各種節目，也負責接待的工作，以親切和藹、溫文有禮的態度，現身說法，讓所有來賓實際體驗萬佛城特殊的教育風格與成果。

根據宣公上人的指示，萬佛城於1992年開始以「春懷少、秋敬老」的方式，舉辦懷少節和敬老節。萬佛城二十年來，以這兩項深具意義的活動，除了宣導懷少和敬老的教育理念之外，並和瑜伽市整個社區產生良好的互動關係，讓鄰近的居民更瞭解佛教和萬佛城，因此懷少節已不是單純的萬佛城的大事而已，也是整個瑜伽市鄰近學區所期待的週年盛會！

2011 Cherishing Youth Day Is a Splendid Event

→ Continued from inside of front cover

At 10:50 a.m., all the children gathered in the dining hall. They participated in the Meal Offering Chant then enjoyed a delicious vegetarian meal. The meal were follow by elaborate performances including a lion dance, violin recital, Chinese orchestra, taiko drums, Chinese cultural dance, dragon dance, and more. These performances represented all of the extracurricular activities of the students from Instilling Goodness Elementary School and Developing Virtue Secondary School. The students get to display their skills and perform during the annual celebration of Honoring Elders Day and Cherishing Youth Day. The visitors always anticipate seeing these traditional performances and they never seem to get tired of them. The program ended at 12:30 p.m. The visiting students came with great anticipation and left with tremendous joy.

In addition to Buddhist teachings, CTTB is deeply rooted in Confucian teaching and culture. The students are immersed in these subtle influences, which ultimately are a major element in the students' education in becoming better people. The students of Instilling Goodness Elementary School and Developing Virtue Secondary School naturally play a big role in the cultural exchange between East and West. The students work hard in all the performances, and they are also responsible for greeting visitors. They display a welcoming, hospitable and polite demeanor, leading by example; they are living examples of the result of the unique education in CTTB.

Under Venerable Master Hsuan Hua's guidance, in 1992 CTTB implemented the motto: 'In spring we cherish youth and in fall we respect elders' and has been celebrating Honoring Elders Day and Cherishing Youth Day for over twenty years. Through these two meaningful events, CTTB not only promotes the concept of cherishing youth and respecting elders, but also provides a bridge to foster better relationships with the local communities around Ukiah. These activities allow the neighbors to get to know and understand Buddhism and CTTB. In essence, Cherishing Youth Day is a big event for CTTB and equally is a much-anticipated annual event for the local schools in and near Ukiah.